



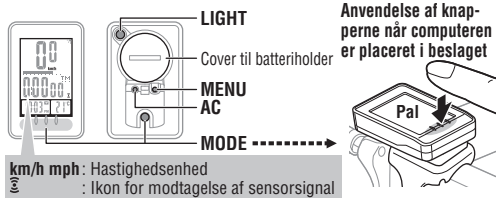
U.S. Pat. Nos. 5236759/5308419/6957926 Pat./Design Pat. Pending
CCCOM1W-110930 [06660095] 3

⚠ DVARSEL/FORSIGTIG

- Lad være med at koncentrere dig om computeren, mens du kører. Sørg for at køre sikkert!
- Installer magnet, sensor og holder sikkert. Kontroller jævnligt disse monteringer.
- Hvis et barn ved en fejltagelse sluger et batteri, skal man straks konsultere en læge.
- Undlad at have computeren i direkte sollys i længere perioder.
- Undlad at skille computeren ad.
- Lad ikke computeren falde. Hvis det sker, kan det resultere i computer funktionsfejl.
- Hvis du forsøger at trykke på **MODE** med computeren monteret på beslaget, tryk rundt om markeringssektionen på computerens overflade. Kraftigt tryk på andre dele kan resultere i fejl eller beskadigelse.
- Vær sikker på at stramme hjulet til FlexTight-beslaget med hånden. Hvis det strammes kraftigt med et værktøj el. lign., kan det beskadige gevindet.
- Når computer og tilbehør rengøres, skal der ikke anvendes fortynder, benzen eller sprit.
- En temperatursensor er bygget ind i computeren. Hvis sensoren bliver varmet op af direkte sollys eller kropsvarme, kan den ikke vise temperaturen korrekt.

🔍 Læs denne brugsvejledning igennem inden computeren tages i brug. Gem vejledningen som reference for fremtiden.

Klargøring af computeren



Anvendelse af knapperne når computeren er placeret i beslaget

Når computeren bliver anvendt første gang eller bliver nulstillet til fabriksindstillingen, så formater på den nedenstående måde.

1 Formater (initialiser)

1. Tryk på knappen **MENU** og hold den nede.
2. Tryk på knappen **AC**.
3. Slip knappen **AC**.
(Hold **MENU**-knappen nede.)
4. Slip knappen **MENU**.



2 Vælg hastigheds- og temperaturenheden

Når **MODE** trykkes og holdes inde vil valg af "Hastighedsenhed" og "Temperaturenhed" komme til syne. Vælg "km/h" eller "mph" for hastighedsenheden og "°C" eller "°F" for temperaturenheden.



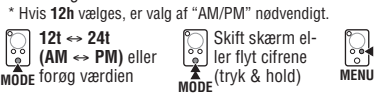
3 Indstil datoen

Når **MODE** trykkes og holdes inde vil "Datoformat", "Dag", "Måned" og "År" komme til syne i denne rækkefølge. Tryk på **MODE** for at ændre værdien og tryk på **MENU** for at registrere det. Indstil værdierne i de underliggende indstillinger efter samme fremgangsmåde.



4 Indstil uret

Når **MODE** trykkes og holdes inde vil "Displayformat", "Time" og "Minut" komme til syne i denne rækkefølge.



5 Indtast dækkets omkreds

Indtast cyklens dækkomkreds i mm.

* Se i tabellen om dækkomkreds.



6 Overførsel af den samlede distance

Efter formatering eller køb af en ny computer kan du begynde den samlede distance med den værdi, du indtaster. Den samlede distance indtastes som et 5-cifret tal i km [mile].

* For at begynde den samlede distance med 0, tryk på **MENU** uden at indtaste nogen værdi og færdiggør indstillingen.



Referencetabel for dækkets omkreds

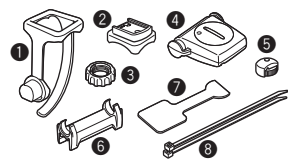
EIRO	Dækkets størrelse	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
26-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4	1340
32-369	(369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x(520)	1753
24x3/4	Tubuler	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1(559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083
75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
550C	Tubuler	1920
29x78		
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C	1952
26x1(571)		
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1(630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
23-622	700x23C	2096
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
700C		2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
46-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
60-622	29x2.3	2326

Mål omkredsen (L) på din cykels hjul mere præcist

Sæt et mærke på dækmonstret og kør cyklen en hel hjulomdrejning. Afmærk omdrejningens start og slut på jorden, og mål afstanden mellem de to mærker. Dette er din faktiske omkreds. Eller du kan bruge "Tabel til valg af krydsreferencelværdier" til at finde en tilnærmelsesværdi vha. din dækstørrelse.



Således installeres enheden på cyklen



- 1 Bånd
- 2 Beslag
- 3 Møtrik
- 4 Sensor
- 5 Magnet
- 6 Gummipude til sensor midte
- 7 Gummipude på holder
- 8 Nylonstrammer (x2)

☀ Installer sensor og magnet

A Afstanden mellem computeren og sensoren må ikke være længere end rækkevidden på 70 cm. Computerens bagside skal vende mod sensoren.

JA! NEJ!

Max. 70 cm

B Magneten skal passere gennem sensorens zone.

Højre forgaffel (indvendig)

C Afstanden mellem sensoren og magneten er 5 mm eller mindre.

5 mm

* Magneten kan installeres overalt på egerne, hvis de ovenstående betingelser for installation bliver tilfredsstillet.

1 Montering af sensoren

Højre forgaffel

Træk for at stramme

2 Montering af magneten

Eger til højre

Mod sensorzonen

* Monter sensoren på forgaffelen så højt oppe som muligt.

3 Fastgør beslaget til frempinden eller styret

Ved fastgørelse af beslaget til frempinden

Stang

Ved fastgørelse af beslaget til styret

* Når det gælder modtagelsesområdet, så sæt beslaget fast, så computeren holdes vandret.

VIGTIGT: Afrund båndets afskårne kant for at forhindre skade.

4 Fjern/installer computeren

Hold den med hånden,

Pal

og skub den udad således at forsiden løftes op.

* Til brug på vingeformede overrør eller på frempinde i overstørrelse kan beslaget monteres med beslag holderen og nylon strips. (Yderligere dele)

➔ * Efter monteringen så undersøg, at hastigheden bliver vist på computeren, når forhjulet køres forsigtigt rundt. Hvis den ikke bliver vist, så kontroller stillingerne af **A**, **B** og **C**.

Betjening af computeren [Målings-skærm]

- ▲▼ : Tempopil
Viser om den aktuelle hastighed er hurtigere (▲) eller langsommere (▼) end gennemsnitshastigheden.
- ☀ : Nat mode-ikon
- 🔋 : Ikon for computer batteri

* Målings-skærmen, uret og temperaturen vises altid på nederste række.

Data i øverste række
Det forventede ankomsttidspunkt (ETA) eller den nuværende hastighed vises.
ETA udviklingsgraf
Valgt mode i midter-rækken
Temperaturvisning
-20 – 60 °C

Urvising
AM1:00 – PM12:59 [0:00 – 23:59]

Start/Stop måling

Målinger starter automatisk, når cyklen er i bevægelse. Under målingen blinker km/h eller mph.

Skift computer funktion.

Som vist i figuren skifter måledataene i displayets øverste/nederste række ved at trykke på **MODE**.

Nulstil data

Ved at trykke på og holde **MODE** inde på målings-skærmen vender målingsdataene tilbage til 0.

Baggrundslys

Ved at trykke på **LIGHT** tændes skærm-belysningen i cirka 3 sekunder.

* Ved at trykke på en hvilken som helst knap, mens baggrundslyset stadig er tændt, forlænges belysningen i yderligere 3 sekunder.

Nat mode (☀)

Ved at trykke på og holde **LIGHT** inde vil ☀ tændes og at mode aktiveres. Nat mode er en funktion til at kontrollere skærm-belysningen ved at trykke på **MODE**. Ved at trykke på **MODE** tændes belysningen, og ved at trykke på den igen skifter den valgte mode. Når ☀ er tændt og du trykker på og holder **LIGHT** nede, eller hvis computeren ikke modtager et signal i 10 minutter, slukkes nat mode.

Energibesparelses-mode

Hvis computeren ikke har modtaget et signal i 10 minutter, vil energibesparelses-mode aktiveres, og kun dato/ur vil blive vist. Hvis du trykker på **MODE**, eller hvis computeren modtager et sensorsignal, kommer målings-skærmen til syne igen. Hvis der går yderligere 60 minutter med inaktivitet, vil **SLEEP** blive vist på skærmen. Fra **SLEEP**-displayet kan man vende tilbage til målings-skærmen ved at trykke på **MODE**.

ETA forventet ankomsttidspunkt og udviklingsgraf

Hvis du indstiller afstanden fra dit afrejssted til dit ankomststed, vil det forventede ankomsttidspunkt til ankomststedet blive beregnet og vist baseret på den resterende afstand og gennemsnitshastigheden, og udviklingen på strækningen vises på en graf.

Forventet ankomsttidspunkt (ETA)

For at indstille mål-triptælleren kan du vælge automatisk eller manuel indstilling.

• Automatisk indstilling (AUTO)

Når du foretager nulstilling indstilles triptælleren lige før nulstillingen automatisk som mål triptæller.

* Automatisk indstilling anvendes når du ændrer "Mål-triptæller indstilling" på menuskærmen til **AUTO**. For indstillingsproceduren, se "Mål-triptællerindstilling" på menuskærmen.

• Manuel indstilling (MANU)

Afstanden fra dit afrejssted til dit ankomststed indstilles manuelt fra "Mål-triptællerindstilling" på menuskærmen.

* For indstillingsproceduren, se "Mål-triptællerindstilling" på menuskærmen.

* Hvis det forventede ankomsttidspunkt beregnes til at være efter 24 timer, skifter det forventede ankomsttidspunkt til **ET**. Hvis det forventede ankomsttidspunkt beregnes til at være inden for 24 timer, skifter det tilbage til visning af det forventede ankomsttidspunkt.

* Det forventede ankomsttidspunkt er ikke fast, men ændrer sig i overensstemmelse med turens forhold (hastighed, stop etc.).

* Hvis enheden når mål-triptælleren visning skifter den til **ETA** skærmen uanset hvilken målings-skærm, der bliver vist og vender derefter tilbage til den oprindelige målings-skærm 5 sekunder efter at have oplyst om ankomsten. **ETA** "Forventet ankomsttidspunkt" stopper ved visning af den aktuelle tid, men computeren fortsætter dog med at måle.

ETA udviklingsgraf

Når mål triptælleren er indstillet, kan du se udviklingen på en graf, hvor afstanden fra dit afrejssted til dit ankomststed er opdelt i 10 afsnit. Den aktuelle udviklingsposition kommer til syne og blinker.

Datavisning (DST VIEW / CO2 VIEW)

Denne enhed gemmer automatisk triptælleren og CO2 Udledning, som kan ses for dagen, ugen, måneden, året og totalt.

Datavisningsindhold og opdateringstidspunkt

Triptæller og opsparere CO2 Udledning opdateres kl. 0:00 om morgenen. Opdateringstidspunktet for dagen, ugen, måneden og året er som følger.

Punkt	Beskrivelse
DAY	Triptæller pr. dag. Data kan ses for i dag og i går. På opdateringstidspunktet kl. 0:00 om morgenen gemmer enheden gårsdagens data og sletter data fra i forgårs.
WEEK	Dataene for hver 7. dag, startende fra 1. januar uanset ugedag, gemmes som data for ugen. Data kan ses for denne uge og sidste uge. På opdateringstidspunktet hver 7. dag gemmer enheden dataene for sidste uge og sletter dataene for ugen før sidste uge.
MON	Dataene begyndende fra d. 1. til slutningen af måneden er gemt som data for måneden. Data kan ses for denne måned og sidste måned. På opdateringstidspunktet i begyndelsen af en måned gemmer enheden data for den sidste måned og sletter dataene for måneden før sidste måned.
YEAR	Dataene begyndende fra 1. januar til 31. december er gemt som data for året. Data kan ses for dette år og sidste år. På opdateringstidspunktet d. 1. januar gemmer enheden dataene for sidste år og sletter dataene for året før sidste år.
TOTAL	Den totale triptæller (Samlet Distance) kan vises samt den totale CO2 Udledning, fra det tidspunkt computeren startede med at måle. * Hvis den samlede distance indføres manuelt, afspejles den indførte værdi.

Hvordan CO2 Udledning udregnes (CO2 VIEW)

CO2 Udledning udregnes som følger.

Triptæller (km) x 0.15 = CO2 Udledning (kg)

* Denne faktor på 0.15 er bestemt ved at anvende gennemsnitsværdien af de samlede benzindrevne biler i 2008 i ligningen "CO2 Udledning fra 1 km kørsel med en benzindrevet bil", som den er beskrevet på Ministeriet for Land, Infrastruktur og Transport og Turismes hjemmeside.

Se datavisningen og ændring af indstillingerne [Menuskærm]

Ved at trykke på **MENU** på målings-skærmen skiftes til menuskærmen for ændring af indstillinger. Fra menuskærmen kan du se datavisningen og ændre computer indstillinger. Tryk på **MODE** for at ændre interessepunkt og tryk og hold derpå **MODE** inde for at vælge menupunktet.

* For detaljer i **DST VIEW** og **CO2 VIEW**, se "Datavisning".

Datavisning

* Tryk på og hold **MODE** på en hvilken som helst skærm inde for at se tidligere data (i går, sidste uge, sidste måned, sidste år). Tryk på **MODE** igen for at vende tilbage til de aktuelle data.

* Valg af Total giver dig adgang til også at se det totale tidsforbrug.

DST VIEW (Datavisning: Afstand)

Triptælleren vises for dagen, ugen, måneden, året og totalt.

I dag **Denne uge** **Denne måned** **Dette år** **Total**

Dato År Uge År Måned År

Total forløbet tid

* Alle distancevisninger indtil 99999 km eller mil i heletal undtagen for i dag og i går.
* Total forløbet tid viser indtil 9999 timer.

CO2 VIEW (Datavisning: CO2 Udledning)

CO2 Udledning vises for dagen, ugen, måneden, året og totalt.

I dag **Denne uge** **Denne måned** **Dette år** **Total**

Dato År Uge År Måned År

Total forløbet tid

* Alle visninger af CO2-udledning indtil 99999 kg i heletal undtagen for i dag, i går, denne og sidste uge.

Indstilling af skærm

* Under måling, eller hvis computeren modtager et sensorsignal, skifter enheden ikke til indstillings-skærmen.
* Husk at trykke på **MENU** efter ændringen for at registrere indstillingen.
* Hvis indstillings-skærmen ikke røres i et minut, kommer målings-skærmen frem uden at ændre nogen indstillinger.

Indstilling af mål-triptæller

Indstil mål-triptælleren for at beregne ETA. Tryk på **MODE** for at vælge **AUTO** (automatiskindstilling) eller **MANU** (manuel indstilling). Når **MANU** er valgt, hold **MODE**-knappen nede, indtil tallene blinker. Tryk på **MODE** igen for at forøge værdien. Flyt tallene ved at holde **MODE**-knappen nede. (Indstillingsinterval: 0 – 999 km [mile])
* Se "Forventet ankomsttidspunkt" for detaljer.
* Det er nødvendigt at udføre nulstillingen på forhånd. Se "Nulstilling af data".

Indtastning af hjulstørrelse

Indtast din cykels dækkomkreds i mm. Ved at trykke på **MODE** forøges værdien og ved at trykke på og holde **MODE** inde springes til næste ciffer. (Indstillingsinterval: 0100 – 3999 mm)
* Se Referencetabel for dækkets omkreds.

Indstilling af datoformat

Vælg mellem datodisplayformat "D/M (dag og måned)" eller "M/D (måned og dag)".
* Datoen kan ikke ændres. Hvis datoen skal ændres, foretag "genstart" og følg den gældende fremgangsmåde.

Indstilling af ur

Når **MODE** trykkes og holdes inde vil "Visningsformat", "Time" og "Minut" komme til syne i den rækkefølge.
* Hvis **12h** vælges, er valg af "AM/PM" nødvendigt.

Valg af hastigheds-/temperaturenhed

Vælg "km/h" eller "mph" for hastighedsenheden og "°C" eller "°F" for temperaturenheden.
* Efter udskiftningen af enheden er det nødvendigt at genindstille computeren.

Hvordan man genstarter

Efter udskiftning af batteriet, eller hvis computeren viser en fejl, genstart computeren i overensstemmelse med følgende fremgangsmåde.

* Ved genstart bevares hastighedsenheden, dato, hjulstørrelse og optagedata i datavisningen.

* Hvis genstarten foretages før 0:00 om morgenen, gemmes triptælleren og CO2 Udladning ikke på grund af datavisningens opdateringstidspunkt. For at bevare dagens måledata skal genstarten foretages før påbegyndelse af næste dags målinger. Se "Opdatering af datavisning" for hvordan man gemmer datavisningen.

1. Tryk på **AC**-knappen bagpå computeren.
2. Indstil datoen. For at indstille datoen, se "Klargøring af computeren-3".
* På det tidspunkt, hvor datoen indstilles, vises den seneste optagedato i datavisningen, og en hvilken som helst dato for denne kan ikke indstilles.
3. Indstil uret. Se "Klargøring af computeren 4".

Vedligeholdelse

Til rengøring af computeren eller tilbehøret skal der bruges fortyndet neutralt opvaskemiddel på en blød klud, og det skal tørres af med en tør klud.

Udskiftning af batteriet

Computer

Hvis  vises, så udskift batteriet. Isæt et nyt lithium-batteri (CR2032) med (+) pluspolen pegende opad. Efter batteriskift, så gennemgå genstartsoperationerne ved at trykke på **AC**-knappen.
* Så Computeren genstartes (se "Hvordan en genstart foretages").



Sensor

Når hastigheden ikke vises efter en korrekt justering af sensoren, skal batteriet skiftes. Isæt et nyt lithium-batteri (CR2032) med (+) pluspolen pegende opad. Efter udskiftning, så kontroller stillingen af sensor og magnet.



Fejlafhjælpning

MODE virker ikke, når computeren er monteret på dens beslag.

Kontroller, at der ikke er snavs mellem beslag og computer.

Vask beslaget med vand for at få fjernet evt. snavs og for at sikre, at computeren glider let ind og ud.

Ikonet til modtagelse af sensor-signalet blinker ikke (hastigheden vises ikke). Flyt computeren tæt på sensoren og drej forhjulet rundt. Hvis ikonet for modtagelse af sensorsignal blinker, kan problemet være sendeafstanden på grund af lav batteristyrke, men det er ikke en fejlfunktion.

Kontroller at afstanden mellem sensor og magnet ikke er for stor (Afstand: inden for 5 mm).

Kontroller at magneten kører korrekt igennem sensorzonen.

Juster magnetens og sensorens positioner.

Er computeren installeret med den korrekte vinkel?

Computerens bagside skal vende mod sensoren.

Check, at distancen mellem computeren og sensoren er korrekt (Distance: mellem 20 og 70 cm).

Installer sensoren inden for det specificerede område.

Er batteriet i computeren eller sensoren svagt?

Batteriydelsen falder om vinteren.

Sæt nye batterier i. Ved skiftet skal du anvende proceduren "Udskiftning af batteriet".

Intet display.

Er batteriet i computeren afladet?

Udskift det og genstart computeren (se "Hvordan en genstart foretages").

Der vises forkerte data.

Computeren genstartes (se "Hvordan en genstart foretages").

Specifikation

Batteri	Computer : Lithium batteri (CR2032) x 1	Sensor : Lithium batteri (CR2032) x 1
Batteri levetid	Computer : Cirka 1 år (hvis computeren bruges 1 time per dag; batteriets levetid afhænger af brugsforholdene).	Sensor : Enhedens totale afstand kan nå ca. 10000 km.
		* Det kan blive betydeligt forkortet, hvis baggrundslyset bruges ofte.
		* Dette er et gennemsnitstal, hvis den bruges i en temperatur på under 20 °C og med en afstand mellem computeren og sensoren på 65 cm.
Controller	4 bit 1-chip mikrocomputer (kvartskrystalstyret oscillator)	
Display	LCD-display	
Sensor	Ingen kontakt magnetisk sensor	
Transmissionsafstand	Mellem 20 og 70 cm	
Hjulomkreds rækkevidde	100 mm – 3999 mm (Startværdi: 2096 mm)	
Arbejds-temperatur	0 °C - 40 °C (dette produkt fungerer ikke korrekt hvis området for driftstemperaturen overskrides. Der kan forekomme langsom reaktion, LCD-skærmen kan blive sort eller enheden kan blive varm).	
Dimensioner/vægt	Computer : 58 x 38 x 19 mm / 29 g	Sensor : 41.5 x 35 x 15 mm / 15 g
	* Levetiden for det fabriksopladede batteri kan være kortere end ovennævnte angivelse.	
	* Specifikationer og design kan ændres uden varsel.	

Standard dele	#160-2196	#160-2193	#169-9691N	Yderlige dele
#160-2190N Alle dele	Sensor	Beslag	Hjul magnet	#160-2770 Beslag holderen
	#160-0280N Bånd	#166-5150 Lithium batteri (CR2032)		